Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2016 m. kovo 16 d.
(OR. en)

6902/16

PV/CONS 12
SOC 140
EMPL 93
SAN 87
CONSOM 58

POSĖDŽIO PROTOKOLO PROJEKTAS

Dalykas:	2016 m. kovo 7 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos **(UŽIMTUMO, SOCIALINĖS POLITIKOS, SVEIKATOS IR VARTOTOJŲ REIKALAI) 3453-ias** posėdis

TURINYS

Puslapis

1. Darbotvarkės priėmimas 3

SU TEISĖKŪROS PROCEDŪRA NESUSIJUSI VEIKLA

2. A punktų sąrašo patvirtinimas 3

3. 2016 m. Europos semestras. Informacija Europos Vadovų Tarybai (2016 m. kovo 17–18 d.) . 3
   a) Konkrečioms šalims skirtų rekomendacijų įgyvendinimas
   b) 2016 m. šalių ataskaitos
   c) Veiksmų užimtumo ir socialinės politikos srityse prioritetai. Politinės gairės 2016 m.

4. Pasiūlymas dėl Tarybos sprendimo dėl valstybių narių užimtumo politikos gairių 5

5. Nauja socialinio dialogo pradžia 5
   a) Dabartinė padėtis
   b) Trišalis socialinių reikalų aukščiausiojo lygio susitikimas

6. Investavimas į jaunimo užimtumą. Jaunimo garantijų iniciatyvos įgyvendinimas 5

7. Darbuotojų judumo dokumentų rinkinys 6

8. Siekiant naujos Europos įgūdžių darbotvarkės 6

9. Lygybė 7
   a) Tarybos išvadų projektas. Atsakas į Komisijos dokumentą „Strateginė veikla siekiant lyčių lygybės“
   b) Tarybos išvadų projektas. Atsakas į Komisijos veiksmų planą LGBTI asmenų lygybei skatinti

10. Kiti klausimai 8

*

* *

1. Darbotvarkės priėmimas

6623/16 OJ/CONS 12 SOC 129 EMPL 88 SAN 72 CONSOM 46

Taryba priėmė pirmiau nurodytą darbotvarkę.

SU TEISĖKŪROS PROCEDŪRA NESUSIJUSI VEIKLA

2. A punktų sąrašo patvirtinimas

6627/16 PTS A 16

Taryba priėmė dok. 6627/16 pateiktą A punktų sąrašą.

SU TEISĖKŪROS PROCEDŪRA NESUSIJUSI VEIKLA

(Vieši debatai pagal Tarybos darbo tvarkos taisyklių 8 straipsnio 2 dalį [pirmininkaujančios valstybės narės siūlymu])

3. 2016 m. Europos semestras. Informacija Europos Vadovų Tarybai (2016 m. kovo 17–18 d.)

– Politiniai debatai

6147/16 SOC 63 EMPL 38 ECOFIN 102 EDUC 25
+ COR 1 (fr)

Taryba surengė politinius debatus dėl konkrečioms šalims skirtų rekomendacijų įgyvendinimo problemų ir nacionalinės geriausios praktikos pavyzdžių, ypač daug dėmesio buvo skirta su darbo rinkos segmentacija ir sutartiniais susitarimais susijusioms problemoms ir praktikai.

Esant neapibrėžtai ekonominei padėčiai, ministrai sutiko su tuo, kad įgyvendinant konkrečioms šalims skirtas rekomendacijas padaryta pažangos. Konkretūs rezultatai užimtumo ir socialinėje srityje paaiškėja tik po tam tikro laiko, tačiau pirmieji rezultatai jau matomi. Jie akcentavo, kad vykdant bet kokią reformų darbotvarkę būtinas bendras informuotumas apie problemas, plati parama ir bendras sutarimas. Visų pirma tai reiškia, kad socialiniai partneriai turi atlikti svarbų vaidmenį įgyvendinimo procese ir aktyviai dalyvauti vykdant reformas. Norint užtikrinti visišką atsakomybę už reformų darbotvarkę ir tokiu būdu užtikrinti, kad ji būtų veiksmingai įgyvendinama, itin svarbu yra visuomenės ir politikų parama.

Ministrai akcentavo, kad rengiant konkrečioms šalims skirtas rekomendacijas reikia atsižvelgti į konkrečias istorines ir socialines bei ekonomines aplinkybes. Todėl konkrečioms šalims skirtos rekomendacijos turi būti grindžiamos faktiniais duomenimis, įrodymais ir valstybių narių ypatumais, jose daugiau dėmesio turi būti skiriama rezultatams, nurodant bendruosius tikslus, kuriuos reikia pasiekti. Vienas iš svarbiausių klausimų tebėra perskirstomasis reformų poveikis – struktūrinės reformos turi būti įtraukios, skiriant dėmesio tokioms konkrečioms grupėms, kaip jaunimas ir ilgalaikiai bedarbiai.

a) Konkrečioms šalims skirtų rekomendacijų įgyvendinimas

– Užimtumo komiteto nuomonė dėl darbo rinkos segmentacijos ir sutartinių susitarimų
6151/16 SOC 66 EMPL 41 ECOFIN 105 EDUC 28
+ ADD 1

Taryba susipažino su Užimtumo komiteto nuomone.

b) 2016 m. šalių ataskaitos

– Komisijos pranešimas
6245/16 ECOFIN 114 UEM 44 SOC 79 EMPL 48 COMPET 60 ENV 76 EDUC 34 RECH 23 ENER 32 JAI 107

Taryba susipažino su Komisijos pranešimu.

c) Veiksmų užimtumo ir socialinės politikos srityse prioritetai. Politinės gairės 2016 m.

i) Tarybos išvadų „2016 m. metinė augimo apžvalga ir bendra užimtumo ataskaita. Politinės užimtumo ir socialinės politikos gairės“ projektas
6148/16 SOC 64 EMPL 39 ECOFIN 103 EDUC 26

ii) Bendros užimtumo ataskaitos projektas
6149/16 SOC 65 EMPL 40 ECOFIN 104 EDUC 27

– Priėmimas

Taryba priėmė išvadas „2016 m. metinė augimo apžvalga ir bendra užimtumo ataskaita. Politinės užimtumo ir socialinės politikos gairės“. Galutinė išvadų redakcija pateikta dok. 6643/16.

Taryba priėmė bendrą užimtumo ataskaitą. Galutinė ataskaitos redakcija pateikta dok. 6263/16.

4. Pasiūlymas dėl Tarybos sprendimo dėl valstybių narių užimtumo politikos gairių

– Bendras požiūris
6152/16 SOC 67 EMPL 42 ECOFIN 106 EDUC 29
6153/16 SOC 68 EMPL 43 ECOFIN 107 EDUC 30
6538/16 SOC 100 EMPL 59 ECOFIN 152 EDUC 43

Taryba susitarė dėl bendro požiūrio dėl 2016 m. užimtumo gairių projekto.

5. Nauja socialinio dialogo pradžia

a) Dabartinė padėtis
6232/16 SOC 78 EMPL 47

b) Trišalis socialinių reikalų aukščiausiojo lygio susitikimas

– Pirmininkaujančios valstybės narės ir Komisijos pranešimas

Taryba susipažino su Komisijos pranešimu (dok. 6232/16) dėl naujausių pokyčių, susijusių su nauja socialinio dialogo pradžia, ir su informaciniu pranešimu.

Taryba taip pat susipažino su Komisijos ir pirmininkaujančios valstybės narės pateikta informacija apie pasirengimą kitam trišaliam socialinių reikalų aukščiausiojo lygio susitikimui, įvyksiančiam kovo 16 d.

6. Investavimas į jaunimo užimtumą. Jaunimo garantijų iniciatyvos įgyvendinimas

– Užimtumo komiteto pagrindinių gairių dėl tolesnės veiklos patvirtinimas
6154/16 SOC 69 EMPL 44 ECOFIN 108 EDUC 31 JEUN 17
+ ADD 1 – ADD 3

Taryba patvirtino Užimtumo komiteto pagrindines gaires dėl tolesnės veiklos, susijusios su Jaunimo garantijų iniciatyva laikotarpiu po 2016 m.

7. Darbuotojų judumo dokumentų rinkinys

– Komisijos pranešimas

Taryba susipažino su Komisijos pranešimu apie numatomą dokumentų rinkinį, kuris turėtų būti pateiktas dviem etapais: kaip tikslinė Darbuotojų komandiravimo direktyvos peržiūra ir kaip Reglamento Nr. 883/2004 dėl socialinės apsaugos sistemų koordinavimo peržiūra. Komisija pranešė, kad Darbuotojų komandiravimo direktyvą Komisijos narių kolegija turėtų aptarti ir galbūt priimti kovo 8 d. Reglamento Nr. 883/2004 peržiūrą numatoma atlikti po JK referendumo 2016 m. birželio mėn.

Kadangi kolegija pasiūlymo dar nepriėmė, pirmininkaujanti valstybė narė pažymėjo, kad šiuo etapu esminių debatų nebus rengiama. Vis dėlto kelios delegacijos pareiškė susirūpinimą dėl dokumentų rinkinio išskaidymo ir pasiūlymo dėl darbuotojų komandiravimo pateikimo laiko. Iškelti keli klausimai dėl sąžiningos konkurencijos principų, laisvės teikti paslaugas ir darbuotojų teisių apsaugos. Kelios kitos delegacijos pritarė Komisijos požiūriui. Pirmininkaujanti valstybė narė nurodė diskusijas dėl dokumento ketinanti pradėti vos tik jis bus paskelbtas.

8. Siekiant naujos Europos įgūdžių darbotvarkės

– Politiniai debatai

6166/16 SOC 71 EMPL 46 EDUC 33 JEUN 18

Taryboje įvyko politiniai debatai remiantis dok. 6166/2016 pateiktu pirmininkaujančios valstybės narės parengtu pranešimu. Debatų rezultatais turėtų būti remiamasi rengiant naują įgūdžių darbotvarkę, kurią Komisija turėtų priimti baigiantis pirmajam 2016 m. pusmečiui. Pirmininkaujanti valstybė narė įsipareigojo apibendrinti pagrindines gaires bendrame laiške, kuris turėtų būti nusiųstas Komisijai kartu su vasario 24 d. Tarybos (švietimas) posėdyje įvykusių debatų rezultatais.

Ministrai pasidalino savo patirtimi ir pasikeitė nuomonėmis apie tai, kaip geriausia įgūdžius pritaikyti prie darbo rinkos poreikių ir tokiu būdu sumažinti darbo jėgos paklausos ir pasiūlos neatitiktį. Šiame kontekste jie pažymėjo, kad vis svarbesni tampa universalieji ir skaitmeniniai įgūdžiai. Nurodyta, kad vienas iš būdų išsaugoti darbo jėgos konkurencingumą darbo rinkoje ir padidinti įsidarbinimo galimybes yra mokymasis visą gyvenimą ir formaliojo bei neformaliojo švietimo pripažinimas. Daugelio ministrų nuomone, socialinių partnerių dalyvavimas visais lygmenimis yra būtinas, kad perėjimo į modernią XXI a. visuomenę procesas būtų sėkmingas. Geresnius skaitmeninius ir socialinius bei emocinius įgūdžius turinti darbo jėga sudarytų sąlygas neatsilikti nuo sparčių technologinių ir visuomenės pokyčių.

9. Lygybė

a) Tarybos išvadų projektas. Atsakas į Komisijos dokumentą „Strateginė veikla siekiant lyčių lygybės“

b) Tarybos išvadų projektas. Atsakas į Komisijos veiksmų planą LGBTI asmenų lygybei skatinti

– Priėmimas

6254/16 SOC 80 GENDER 12 ANTIDISCRIM 12 FREMP 33
6255/1/16 REV 1SOC 81 GENDER 13 ANTIDISCRIM 13 FREMP 34

Pažymėjęs, kad HU laikosi išlygos dėl išvadų dėl LGBTI asmenų, Pirmininkas apibendrino, kad Tarybai nepavyko susitarti dėl dvejų išvadų, pateiktų dok. 6254/16 ir 6255/1/16 REV 1 (šie du dokumentai buvo pateikti kaip rinkinys), priėmimo. Pirmininkas nurodė, kad Taryba vėl svarstys šį klausimą birželio mėn. posėdyje.

10. Kiti klausimai

(Vieši debatai pagal Tarybos darbo tvarkos taisyklių 8 straipsnio 2 dalį [pirmininkaujančios valstybės narės siūlymu] dėl 10 punkto b–e papunkčių)

a) Teisėkūros klausimai

(Viešas svarstymas pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio 8 dalį)

– Pirmininkaujančios valstybės narės informacija

Taryba buvo informuota apie dabartinę padėtį, susijusią su šiuo metu svarstomais teisėkūros dokumentais.

Pirmininkaujanti valstybė narė pasveikino pirmininkavusį Liuksemburgą pasiekus susitarimą dėl Direktyvos dėl nedeklaruojamo darbo platformos ir EURES reglamento. Ji informavo, kad Direktyvą dėl nedeklaruojamo darbo platformos Taryba priėmė vasario 24 d., o EURES reglamentas turėtų būti priimtas kovo 15 d. Abu dokumentai turėtų būti paskelbti Oficialiajame leidinyje, vos tik bus baigtas jų priėmimo procesas.

b) Kiti klausimai

i) Europos socialinių teisių ramstis

ii) Dabartinė padėtis, susijusi su ESF/JUI įgyvendinimu

iii) Energetikos sąjunga: užimtumas ir socialinė dimensija

– Komisijos informacija
6354/16 SOC 89 EMPL 52 ENER 41

Taryba susipažino su Komisijos pateikta informacija.

Komisija akcentavo 2015 m. lapkričio mėn. komunikato „2015 m. energetikos sąjungos būklė“, susijusio su parėjimu prie novatoriškų mažo anglies dioksido kiekio technologijų, ir Įgūdžių darbotvarkės tarpusavio sąsajas ir pabrėžė, kad reikia gerinti darbo jėgos įgūdžius, siekiant prisitaikyti prie naujų iššūkių. Šiame procese turėtų aktyviai dalyvauti socialiniai partneriai. Šiame kontekste Komisija atkreipė dėmesį į atsiradusį naują energijos nepritekliaus reiškinį.

c) Smurtas prieš moteris. Stambulo konvencija

– Komisijos informacija
6351/16 SOC 88 GENDER 16

Taryba susipažino su Komisijos pateikta informacija.

d) Socialinių pokyčių stebėsena. Veiksmų socialinės apsaugos srityje rezultatų apžvalgos atnaujinimas

– Socialinės apsaugos komiteto pirmininko informacija
6494/16 SOC 95 EMPL 56

Taryba susipažino su Socialinės apsaugos komiteto pirmininko pateikta informacija apie socialines tendencijas, kurias reikia stebėti. Konkrečioms šalims būdingos problemos bus apibūdintos platesniu mastu – Socialinės apsaugos komiteto metinėje ataskaitoje, kuri bus pateikta spalio mėn EPSCO tarybos posėdyje.

e) Užimtumo komiteto ir Socialinės apsaugos komiteto 2016 m. darbo programos

– Atitinkamų komitetų pirmininkų informacija
5932/16 SOC 57 EMPL 35 ECOFIN 76 EDUC 19
6182/16 SOC 72 EMPL 54 ECOFIN 149 SAN 67

Taryba susipažino su Užimtumo komiteto ir Socialinės apsaugos komiteto pirmininkų pateikta informacija apie atitinkamas šių komitetų 2016 m. darbo programas.